

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

**Band:** 28 (1950)

**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

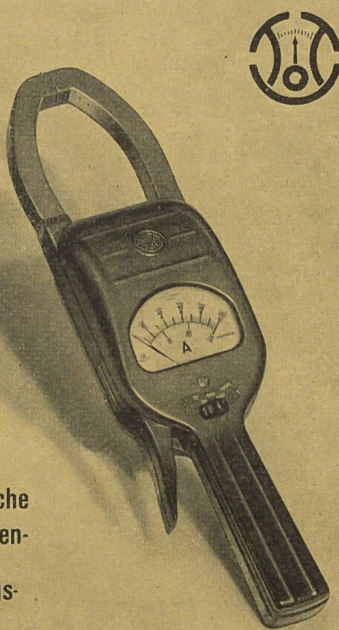
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



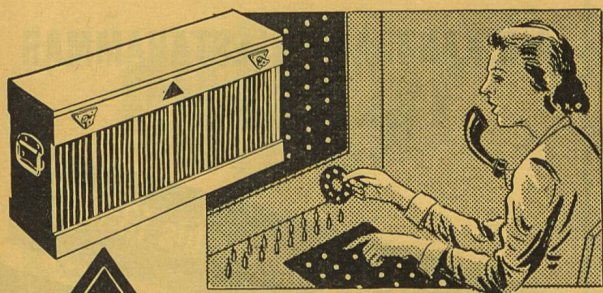
## Neue Zangenstromwandler



5 Messbereiche  
grosse Zangen-  
öffnung für  
Hochleistungs-  
sicherungen

### Trüb, Täuber & Co. AG.

Fabrik elektrischer Messinstrumente und wissenschaftlicher Apparate, Zürich



Wir fabrizieren  
Accumulatoren  
für alle Verwen-  
dungszwecke

*Schnell und sicher!*

ELECTRONA-Telephon-Batterien  
mit Grosseoberflächenplatten  
zeichnen sich durch lange Lebens-  
dauer und kleine Schlamm-  
bildung aus und eignen sich speziell für  
Dauerladung.

**ELECTRONA A.G.**  
Accumulatorenfabrik  
BOUDRY / NEUENBURG  
TELEPHON 6 42 46

*Altdorf*  
URI



«Altdorfer»

**Drähte und Kabel**

**nach PTT-Vorschriften,**

**mit Email/Baumwoll-, Gummi- oder Poly-  
äthylen-Isolation,**

**für Telephonie- und Zentralenbau,  
bewähren sich überall.**

Unser Fabrikationsprogramm:

Telephon-Bleikabel Type G, M, L, F, Fa,  
nackt, asphaltiert, armiert

Installationsdraht Type J 47

Verteilerdraht Type V 48

Montierungsdraht Type M 49

*Dätwyler* A.G.

SCHWEIZERISCHE DRAHT-, KABEL- UND GUMMIWERKE  
ALTDORF-URI

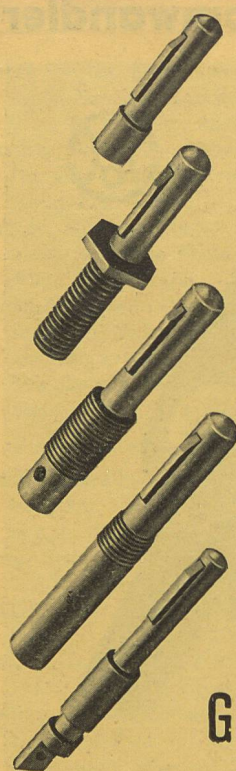


## **J. GESTLE AG., CHUR**

**Eisen-, Metall- und Kassenbau**

Wir liefern:

**Kassen- und Panzerschränke in erstklassiger Ausführung, formschöne Stahlkleiderschränke und Büromöbel; moderne Schalteranlagen in allen Metallen, Telefonkabinen, Stahltüren und Kipptore in bestbewährter Konstruktion**

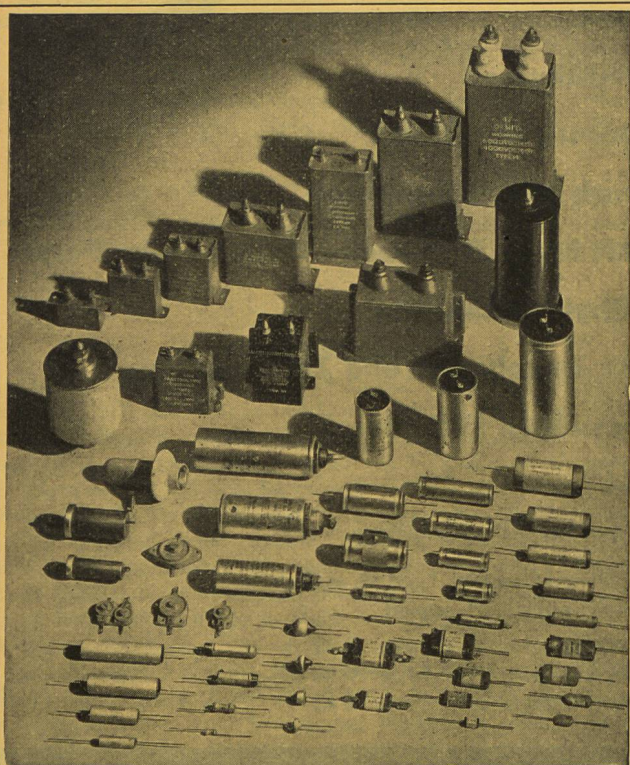


## **MAAG-**

Federkontaktstiften bedeuten sicheren Kontakt und störungsfreien Betrieb.

**GOTTFRIED MAAG**

Fabrik elektrischer Apparate  
**Zürich**  
Dreikönigstrasse 21 (Claridenhof)



### **TCC-Kondensatoren**

der Telegraph Condenser Company, London  
in grösster Auswahl am Lager bei

**WILLY EGLI & CO., Radio-Import, Zürich**

Gotthardstrasse 6, Tel. (051) 27 29 91

## **A. B. KANTHAL/HALLSTAHAMMAR**

liefert vorteilhaft

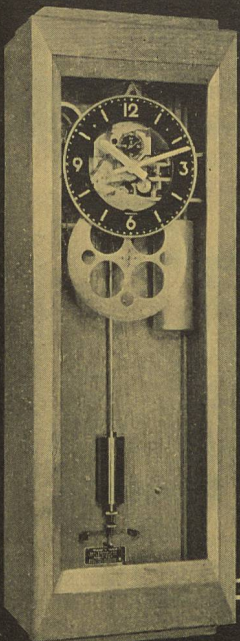
**Kanthal Drähte und Bänder bis 1350°C**  
**Chromnickel Drähte und Bänder 80/20**  
**Bimetall und Thermoelemente**

Generalvertretung für die Schweiz:

**METALLUM PRATTELN A.G. TEL. (061) 6 04 55**


Lager in Pratteln





**„INDUCTA“**  
 INSTALLATIONS D'HORLOGES  
 ET DE SIGNALISATION  
 ELECTRIQUES pour  
 Administrations  
 Ecoles  
 Industrie

Précision  
**LANDIS & GYR**



**LANDIS & GYR SA. ZOUG**

In-2356

**HUNZIKER-SUPERBETON-  
SCHLEUDERRÖHREN**

für

**Kabelleitungen**

Kanalisationen, Druckleitungen, Trinkwasser-  
versorgungen und andere Spezialgebiete

**AKTIENGESELLSCHAFT**

**HUNZIKER + CIE.**

Zentralbureau Zürich Bahnhofplatz 1

Werke: Zürich / Brugg / Olten / Döttingen / Pfäffikon Sz. / Bern

**DUMONT**

**Kathodenstrahl-  
Oszillographen**

Modelle für jeden Zweck – vom einfachen Service-  
gerät bis zum grossen, nach den neuesten Gesichts-  
punkten moderner Technik konstruierten Forschungs-  
instrument – prompt ab Lager lieferbar.

Ferner liefern wir

**Kathodenstrahlröhren** und  
**Gastrioden** aller Art

Generalvertretung

**SEYFFER & CO. AG., ZÜRICH**



In Gleichstromanlagen haben sich unsere  
Batterien seit Jahrzehnten hervorragend  
bewährt. Wir fabrizieren Batterien für  
alle Anwendungsgebiete und beraten  
Sie gerne.

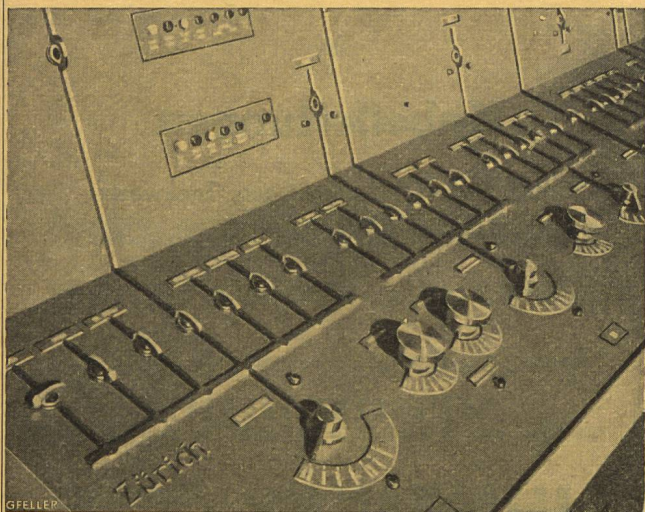


**Accumulatoren-Fabrik Oerlikon**

Lausanne	<b>Zürich-Oerlikon</b>	Genf
(021) 26 26 61	(051) 46 84 20	(022) 499 42



## Fernsteuerungs- und Fernmeldeanlagen



**CHR. GFELLER AG.**  
**BERN-BÜMPLIZ**



Wir empfehlen uns zur Ausführung von:

**Gleichrichtern**  
**Schalttafeln**  
**Prüftableaux**  
**Elektrotechnischen Spezialgeräten**  
**Wickelarbeiten**  
**Prototypen aller Art**

**U T Z A G., B E R N**

Engelaldenstrasse 18

Tel. (031) 2 77 06

LENZ

# Feuer!

... meldet der automatische  
**CERBERUS - Feuermelder**  
bereits anhand der Rauch- und  
Verbrennungsgase so frühzeitig, dass  
eine erfolgreiche Bekämpfung möglich wird.

Verlangen Sie Unterlagen durch  
die Spezialfabrik für  
Feuer- und Einbruchmeldeanlagen  
**CERBERUS GmbH. BAD RAGAZ**  
Verkaufsbureau: Zürich 6, Nordstr. 9



## Für die Industrie **Technische Prospekte**

jeder Art, ein- und mehrfarbig

**Schnelldienst**  
**Konkurrenzpreise**  
**Beratung**  
**Entwürfe**

**Gebrauchsdrucksachen**

**Formular-Garnituren**

**Schriftplakate** unsere Spezialität

**Grossauflagen**

**Tabellen**

**Buchdruckerei AG., Arosa**

Neuzeitlich eingerichtet

Telephon (081) 3 15 52



# STUDIOMIKROPHONE

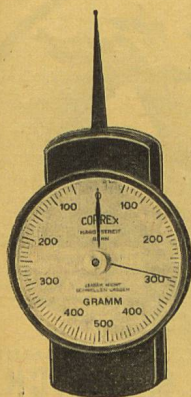


Tauchspulmikrophon JB 4 SO  
Kondensatormikrophon JB 6 SM  
Messmikrophon JB 6MM

**J. Bohli, Ing., Solothurn**  
Dammstrasse 15

## Correx

### FEDERDRUCKMESSER



Messbereiche bis:  
Kleines Modell: 6, 15, 30, 50, 100, 150 g  
Grosses Modell  
mit Schleppzeiger: 250, 500, 1000 g

**HAAG-STREIT AG.**  
LIEBEFELD

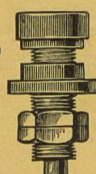


Wir liefern alle Radiobestandteile zu vorteilhaften  
Preisen. Grösste Auswahl am Lager.



**RADIO-SILENIC GmbH.**  
BERN

Spitalgasse 2

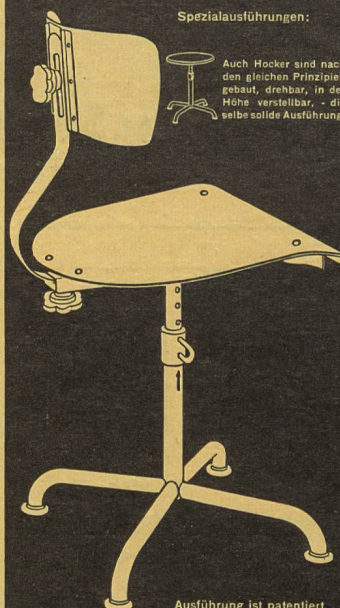


# Bigla

## Betriebssitzmöbel

Bigla-Betriebsmöbel sind der Körperform angepasst, vermeiden Ermüdung und verhindern Blutstauungen. Die Sitze sind in der Höhe verstellbar und lassen sich fest oder drehbar einstellen. Wo sie verwendet werden, ist das Arbeiten ungehemmter und die Leistungen steigern sich.

### Spezialausführungen:



Auch Hocker sind nach den gleichen Prinzipien gebaut, drehbar, in der Höhe verstellbar, - die selbe solide Ausführung.



1. Mit Lenkrollen leicht verschiebbar.

2. Extra hohe oder niedere Sitzmöbel für spezielle Fälle.

3. Neigbarkeit des Sitzes für besondere Verhältnisse oder körperlich Behinderte.

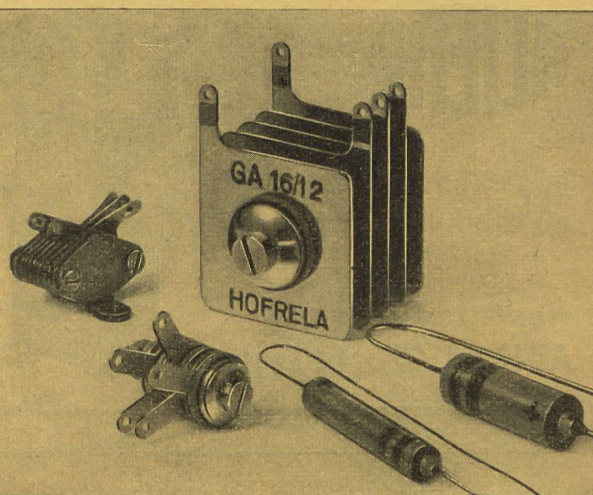
4. Fussstützen, verstellbar, lassen sich leicht und auch nachträglich noch anbringen.

5. Sitzfülle machen die Sitze weicher, wärmer und schonen die Kleider.

Ausführung ist patentiert.

Bitte verlangen Sie unsere ausführlichen Prospekte oder den Besuch unseres Spezialisten.

**Bigler, Spichiger & Cie. AG., Biglen (Bern)**  
Betriebsmöbel



**HOFRELA-**  
**KUPROXYD-GLEICHRICHTERELEMENTE**  
müssen nicht elektrisch formiert werden, sperren  
auch bei tiefen Temperaturen, sind unempfindlich  
gegenüber Quecksilberdampf

**S.A. HOFRELA A.G.**  
SUISSE GRENCHEN SCHWEIZ

TÉL. (0651) 85261





Wir projektieren und bauen in eigenen  
Werkstätten erstklassige Anlagen für:

**KLIMATISIERUNG  
BEFEUCHTUNG  
ENTSTAUBUNG**

**Rickenbach u. Sohn**  
**St. Gallen** Tel. (071) 3 13 58

## **Leitungsschnüre für Telephon- und Radio-Apparate**

Sämtliche Schnüre für Hör- und Sprechapparate,  
Stöpselschnüre für Umschaltchränke  
Oelsauger für Bahnen

**A. Heiniger & Cie. AG., Ostermundigen**  
**Blankweg 4**

Lieferanten der Schweiz. Telegraphenverwaltung,  
der Schweiz. Bundesbahnen etc.

**EISENGIESSEREI BIEL GmbH.**  
**FONDERIE DE FER BIENNE S.àr.l.**  
Tel. (032) 2 43 19, Alexander Schönistr. 6/8



Maschinenguss in Speziallegierungen  
Gusslegierungen für alle Zwecke  
Guss für die elektr. und chem. Industrie  
Kabelmuffen . Kanalisationsguss  
Bauguss . Roststäbe in feuerfestem Guss

## **GEBRÜDER RÜTTIMANN** Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen **ZUG**

Telephon 4 11 25

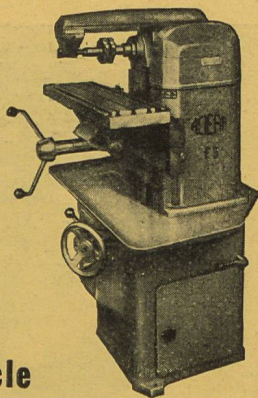
Spezialgeschäft für:

**Frei- und Kabelleitungen**

**ACIERA**

FRÄSMASCHINEN  
BOHRMASCHINEN

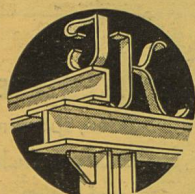
MASCHINENFABRIK  
**ACIERA SA., Le Locle**



*Alles fürs Telefon in  
erstklassiger Qualität*

Telefonmaterial  
ist ein von uns besonders  
gepflegtes Spezialgebiet

ENGROSHAUS ELEKTROTECHNISCHER BEDARFSARTIKEL  
**OTTO FISCHER A.G. ZÜRICH 5**  
SILHQUAI 125 TELEFON (051) 23 76 92



**EISENBAU**  
Schlosserei  
**METALLBAU**  
Massenartikel

**JOS. KAESER**  
vorm. Jos. Kaeser-Hirt

**SOLOTHURN**  
Telephon (065) 2 10 88

## **C. & R. Nyffenegger A. Zürich 8**

Kreuzstrasse 64, Telephon (051) 34 11 18

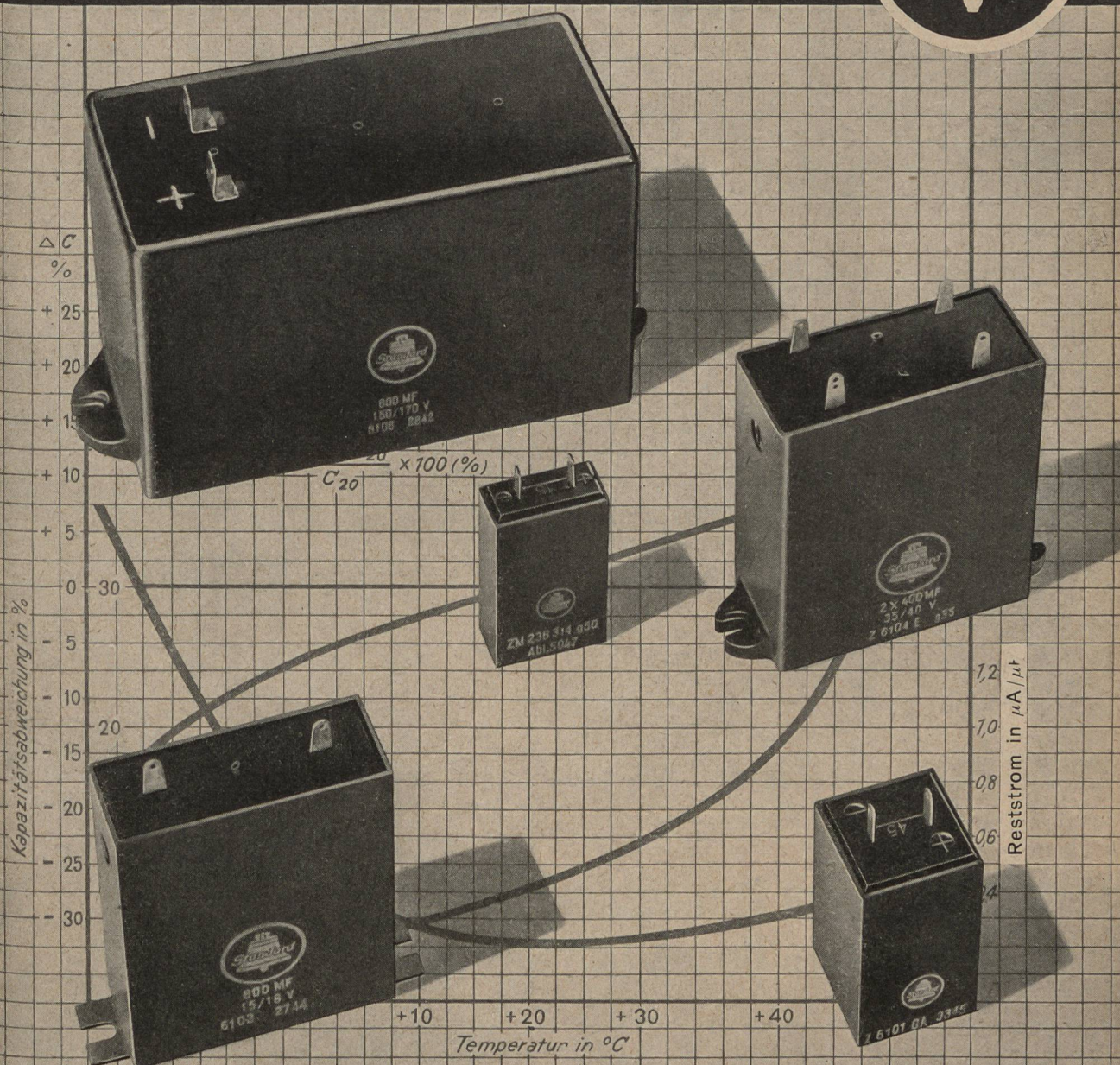
Erstellen von: **EISENKONSTRUKTIONEN**  
**VERTEILER-ANLAGEN**  
**WÄHLERGESTELLE**  
**FEINEISENBAU**  
**TÜREN, TORE, FENSTER**



Die Konstrukteure aller schweizerischen Telefonsysteme bevorzugen

# Standard-Kondensatoren

dank der anerkannten Qualität



**Standard Telephon und Radio AG. Zürich**

Postfach Zürich 38

Seestraße 395

Telephon (051) 45 28 00





Station relais du Monte Generoso. A l'arrière-plan le massif du Mont-Rose

## Première liaison transalpine à câble hertzien Berne-Lugano

Jalons marquant le développement du réseau suisse de câbles hertziens:

- 1947 Première liaison par câble hertzien au moyen d'une installation Brown, Boveri à canaux multiples Zurich-Genève
- 1950 Première liaison transalpine à câble hertzien Berne-Lugano

